

X

LA TRADIZIONE POPOLARE

Subito dopo l'assassinio, Lorenzo Panepinto entrò e rimase nell'anima della gente di S. Stefano. Rispettosa e devota alla sua memoria, essa cominciò a vederne la figura libera dalla realtà storica, arricchendone i connotati, grazie alle feconde risorse della fantasia.

*Uno dei primi a dare l'avvio alla tradizione popolare del Martire fu **Giuseppe Albano**, un contadino analfabeta, che dettò diverse poesie ed ebbe anche alcuni riconoscimenti. Fu un appassionato seguace del Panepinto e subito dopo la sua morte compose una lunga poesia, che fu spesso recitata nei comizi e che presto gli stefanesi cominciarono a ripetere. Si tratta di un Lamentu pi la morti di Lorenzu Panipintu. Ormai solo qualche verso si può ascoltare dalla gente di S. Stefano. L'ultimo che riuscì a ricordarlo interamente fu Giuseppe Tatano, che, con le lacrime agli occhi, lo recitò il 26 gennaio 1973, nella forma che noi riportiamo. Anche per la divisione in strofe abbiamo rispettato le pause del nostro informatore. L'espressione è genuina e realistica. Complici del delitto si considerano gli affittaiuoli, le autorità civili e militari, e s'invoca giustizia. Il poeta canta il dolore della vedova e della figlia Angelina; descrive il corteo, la protesta alla Sottoprefettura di Bivona, il solenne comizio del mese di giugno, Conclude ricordando i grandi meriti del Panepinto. Chiede venia per le imperfezioni e dichiara il suo nome.*

Santu Stefanu fu pitruliatu,
ca nun putia pagari lu tributu,
fu un preti chi l'havi cunnannatu
ca era misu a la seggia 'ddu curnutu.

Gesù Cristu funi sacrificatu
ca nuddu cc 'era chi cci dava aiutu,
ca fu lu papa chi l'ha cunnannatu,
Caifassi ed Erodi re assolutu.

Vulianu a Panipintu carzaratu
c'a lu populu bassu dava aiutu.
Panipintu funi lu stessu statu,
ca l'assassini tinniru cummitu;

La priputenza nun cci ha pututu,
ca iddu era dottu e scinziatu;
li assassini si l'hannu pinsatu,
cci eru cu li baddi arrisuluti.

Cu 'sti baddi chi 'ntisiru fari
'sti quattru testi 'mmezzu a tutti nui!
Terri 'un cci nn'hamu a jiri a siminari e
mancu adduati cci amrn'a jiri.

Lu sidici di maju a prima sira
lu tempu scuru e luna nun cci nn'era
l'empii scillirati e traditura
nun vosiru addumari li lampera.

E complici cci su l'affittaiola.
macari genti di cancellaria,
lu diligatu cu lu brigateri
prestu 'dda sira si jeru a curcari.

Lu portafogliu cci scrusciva beni
ca foru abbivirati di dinari.
Pi 'st'omu dottu liggi nun cci nn'era
e mancu pi la pupulazioni.

L'ordini vinni di li principati e
complici cci su l'affittaiola,
ca iddi li nisceru li dinari
cumplimintannu lu malufatturi.

Arristatili tutti 'sti signuri,
strascinatili peggju di li cani,
'mmezzu a chisti truvati l'auturi,
chiddu c'a Panipintu fici mali.

☆ ☆ ☆

Li lacrimi chi jetta 'dda signura!
ca di lu chiantu li petri lavava:
« Persi la gemma di la vita mia,
specchju di la Sicilia ca era! ».

A lu casinu di luttu chi cc'era!
Quannu arriva la figlia criatura
cu li lacrimi a l'occhi chi chianciva:
« Patruzzu miu comu fazzu ora!
Accussì vosi la svintura mia,
ca piccilidda cci ristavu sula! »

'Un sacciu 'stu cunsigliu unn'è chi era
di 'stu gruppu di malifattura.
iudici, diligati e brigatera
liggi 'un nni vonnu fari comu ora.

L'avvirsariu abballava fora,
ca senza ligna la carni cucia.
Ma 'sta liggi nun disprenza ancora
pi mannaricci un mannatu di cattura!

☆ ☆ ☆

E Panipintu nesci di la Lega
e pi li strati quantu luttu cc'era!
Don Miricu ca fora pridicava,
ch'è prufissuri e maistru di scola;

Cu tanti beddi ciuri chi jittava tutti
a lu Prisidenti di la Lega!
La so' famiglia tutta lacrimava
e di la pena gran chiantu faciva.

Panipintu a lu Casteddu arriva,
a lu Casteddu l'amici li trova;
ognunu di la Cammara viniva,
ca vinniru li megliu prufissura.

E Panipintu mentri chi passava
fa riverenza pi tutta la Lega.
A lu Casteddu di luttu chi cc'era
'ncapu lu cozzu di la brivatura!

'Ddà chiancinu tutti li sculara
e chiancinu li megliu prufissura,
pissina chianciva la mamma
e li studenti cu la maistrina.

Calogero Messina

Lu curteu caminava ancora,
arriva a lu chianu di la Favara.
'Ddà vi trova tanti prufissura c'a
Panipintu la vita liggiva

Lu populu tuttu lacrimava
e di la pena gran chiantu faciva,
a Cammarata si raccumannava
pi cunsirvari la so' prufissia.

Panipintu a lu cimiteru arriva,
accumpagnatu di tutta la Lega.
Ognidunu chi si cci allicinzia,
comu faciva 'dda spartenza amara!

A iddu lu saluta la banneru,
ca la banneru a lu vrazzu l'avia.
Si p'accidenti a 'ddu puntu parlava,
anchi la stissa terra si smuvia.

Quannu trasi nni la sipurtura,
anchi li morti cci ficiru lega.
« A la dilinquenza cu la signuria
li putemmu chiamari traditura »,

Si doppu mortu 'sta campana 'un sona,
putiti prepararari li cannuna.
Tutta la Lega giustizia chiama,
ca liggi 'un cci vonnu fari a Vivona.

☆ ☆ ☆

A Vivona cci ficimu figura quannu
cci jemma cu tutta la Lega,
jemmu a ricurriri nni la Prifittura,
ognunu giustizia chiamava.
Lu Preturi s'affaccia a lu barcuni
e nni dicia ca vulia la prova.

Si presentà la baia Rusalia
e cci cunta lu fattu pi com'era.
Ancora nni discaccia la parola,
mancu arristaru un'anima viva.

Ni nni jemma p'agghjiri a la Fera
a lu barcuni di donna Marachina,
'dda davanti un barcuni cc'era,
'dda 'ncapu Panipintu ripusava.

'Ddà parlanu dui prufissura
pi difinienza di tutta la Lega,
Cammarata e Barbatu primiggiava
lu gran cumiziu chi cc'era,
affinnennu anchi a lu Preturi,
a tuttu lu Magistratu di Vivona.

☆ ☆ ☆

All'unnici di giugnu a prima sira
cci fu siduta pi tutta la Lega.
Cammarata e Barbatu primiggiava
di lu granni discursu chi faciva.

Lu 'nnumani cci vinni la primura,
cci fu la radunanza di la Lega.
Ch'è beddu Prizzi pi fari figura!
Cola Alongi cu tutta la so' Lega.

Iddu davanti e la fanfarra iva
accumpagnatu di la so' bannerera.
Versu li dui piglia la parola,
tutta la dilynquenza distrudiva.

Quannu pi Panipintu cci pinsava,
cu li lacrimi a l'occhi lu chianciva.
Di quantu è bedda la so' parlatura,
ca Bernardinu Verru cci dava scola!

Di Campubeddu un Prisidenti arriva;
versu li tri piglia la parola,
quannu pi Panipintu cci pinsava,
cu li lacrimi a l'occhi lu chianciva.

Di Lucca veni tutta la Lega,
accumpagnata d'un gruppu d'anarchia.
Trema la terra cu l'affittaiola,
li principi, li duca e li baruna.

A

Ognidunu chi nni dava scola;
s'era pi iddi sangu succidiva,
ca Panipintu si lu miritava,
lu Capu Prisidenti di la Lega.

'Ddocu Barbatu fa la so' figura;
versu li quattru piglia la parola,
rispusi unu di l'anarchia,
di 'mmezzu la strata, lu rimpruvirava:

« Barbatu, ha' diri giusta la parola,
comu ti l'ha 'mparatu l'anarchia,
mannò nun si Barbatu comu eri
quannu a lu quattru facivi figura >>.

☆ ☆ ☆

Panipintu cu la menti fina,
specchiu di lu socialismu italianu,
quannu scriviva, cu la so' duttrina,
tuttu lu munnu lu mittia 'nchianu.
Ca discinnia di sangu divinu,
si trova certu a lu celu supranu.

Panipintu era un profissuri
ca nni lu munnu nun ce'era l'uguali;
di lu munnu miritava tantu anuri
c'a li populi vuliva cunsulari.

A la Maida fici tantu beni.
Ouant'eranu cuntenti li viddani!
ca nni lu feu di lu profissuri
sissantacincu si nni jeru aggibulari.
Cci piglia beddi punti lu lavuri,
ca lu cchiù peju a tumminu cci jiva.

☆ ☆ ☆

Ora finivu iu di lu studiari,
ora nun parlu cchiù, 'unn'haju chi diri,
a li cumpagni vogliu salutari,
chiddi chi m'hannu datu tantu anuri.

Il caso Panepinto

Ora ca è lesta la me' puisia,
scusatimi si mancu di quarchi parola,
scusati si cc'è mancanza nni 'sta rima,
ca 'un cc'era nuddu chi mi dava scola.

Si vi piaci la me' puisia,
la vogliu misa 'ncapu li giornali,
quannu si svolgi pi tutti li Leghi,
e jiri a la Cammara di Roma.
Sapiti cu fici 'sta puisia?
Giuseppi Albanu ch'è la me' pirsuna.